الإسلام

فبشر عباد الذين يستمعون القول فيتبعون أحسنه

أولئك الذين هداهم الله وأولئك هم أولو الألباب

الجزء ٣ غرة رمضان ١٣٣٦هـ مجلد ١

تفسير القرآن الحكيم

(مقتبس من تفسير المنار)

اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ
الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ○

إِهْدِنَا =	بخەنە نبا گوات ئانگر ڕێ بکێنی.
الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ =	ئەو ڕێگەیە.
صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ =	کی نعمەتە پێتا بە و بدوی یه.
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ =	کو پێکێتی دێبەرە ناتوره.

وَلَا الضَّآلِّينَ — وَلَا وَتُو وَلِيُوپُوتِيَا

(پَنغِضِ نِيِ وَزِيلِ نِنَ كُوَا اَنكَرِ كِلِيمِبِي اَتَايِتِ فِي نِعْمَةِ
چِيِتِ يَ پُوتِيَ - كُوبِكِتِيَا نْدَ پُوتِيَ وَزِيشِيكُو نَ مِلَأُ تِ بِدِ - وَزِيلِ)

(اِهْدِنَا) هِمِنَا اَيِيتِنَا وَاكِ وَزِكَا نَكْتِ، وَزِيلِ نِنِ كُوَانِ اَنكَرِ بِهَكِكَ اِفِي رِنِيَ زِتِيلِمِ اِنِيُوكَكُمَا رِنِي. اِوَ دِنِيَ اَمِتِ اَزِتِهِمَا يَ يُوچِتِ. كَمَا نِتِهِمِ وَزِي يَرِ يِنَ سِمْكِلِكَضِ الْوِغِ وَالْكِتَابِ.

مُنْغُو اَوَ تِرِسُو بِهَاكِيَا وَسْتَهِيَ يَ اِتَكَضِتَنَا اِي اللّٰهُ تَعَالَى اَوَيَ نَالِ وِدِهِ تِلِضِ هِمِنَا اِيِيتِ نَكَلِيَ رِكَتِ. (اَنْأَمْتَ) سُوَالِهَا وِكَ چِيَانِمِ. اِزِتُشِ چِنِچِ اَدِ يِتِ اِمَا رِيتِرَا اُوتِچِي كَتِيِ اُنَهُوتَرِكِيمِ اِنْلِيكِ اَوُشِيبِ يِلِ وِضِ. كَيْمِ مَا اَنَا وَنِرِمِلِ وَالِيِ كِبِتِي اَدِي وَرِجِ كُبِ كَيْمِ چِيِتِ كِيُولِمِ سُوَالِهَا. وِكَ چِيَانِمِ كُنِيِ نِهِيَ اَنْلُو. (رِنِيَ اَمِتِ) اِنْتِرِكِ چِيَانِمِ. اِتِ چِنِتِ چِيُوسِتِ لِ اَنْأَمْتِ هِمِنَا اِيتَا يِ سُوَالِهَا وِكَ چِيَانِتِ يُوزِتِ نَلَكِتِ. مُنْغُو كُنِتِ يِرَا. بِتَلِ اِنْتِرِ كِشِكَلِكَضِ وَمِيرَا يُوتِ نِغِضِيَا يِكِيمِ كِرِمِيَ يُوزِتِ شِيرَا. يَكِيمِ چِينِ. (مُوتَامِتِ) يِنِنِ نَاسِلِتِ. مُنِيرِ نِرِتِ هِمِنَا اِيتَ كُضِمِ مُنْغُو پِرِنُولِ يِنَ اِسْتِ چِيِ كِضِكِمِ نَلَكِيِ كِتُونِ مَا اَتِرِمِلِ اَوُكِتِ يَكِيِ. بِكِ سُوَالِهَا وِكَ چِيَانِمِ اَوَيْپِ چِيُوتَا وَشِيكَضِ مِيَا اَكَتِ وِدِ هِ تِلِمَانِ.

مُنْغُو

مُنْشِيَا اَوَنْرِجِيوِنْتِ مُتِيَا كَنْتَكَ سَوَابِهَا وَكَ بِجَّانَمْ نَلَكِيَا دِلَا تِنَّالْ
اَوَنْ اِنْتَهْ رِيَ بِجَّانِتِيمْ سَوَابِهَا وَكَ بِجَّانِتِيمْ كَاضِ اِيرَتِ اَرُهِنَايَهْ
كُنْ كِيَنْ رَكَنْ. اَنْتَرِي بِنَّاهْ شَكَنْتْ. بِنَّاهْ كِنَبْ اَوَنْ اِنْتَهْ رِيَ بِجَّانَهْ
تِلَضَ تِرَكُمْضَ كَنَبْ پِيَ كَنَّهْ: وَلِي وَشَكَمْضَ دُ وَرِتَالْ كَا زِجِيَكْ چِرْتَاي
تُونَّهْ. تِرَيَضَ كَضَ وِ مُنْتَنَبِ بِلَا كُو دِنُوكَمْبُومْضَ وَضَوُوصْتَاي كَابَنَّهْ
بِتَ بِرُوِكَكْ مَنَهْ بَرَمْ كَيَّاي تُونَّهْ. اِنْتَكَيَا اَبَنَّاهْ مَا بَنَّ بِنَّاهْ وِدَهْ كَنَّهْ.
(نَالَامَتْ) دِيَنْ بِجَّانِتَنْ رِيَغَضَ بُولِ تَبَّ بِنَّاهْ يَمْ بِلَيُّومْضَ پِرْتِجْ
بُوكَنَّ. بِلَيُّوضَ مُنْشِيَا اَوَنْرِجَّانِتَنْ رِيَغَضِيمْ بِنَّاهْ يِيسِيمْ تَنَكُوتَنْ
وَرْكَمْلُوكَنْ كَرْمَاي وِشَغَضِنَا اِيُوكَكَاتْ تِرَاجِهَكَضِنَكْ كِيَرْتِيبِتْ
دُمَارَكَتِلَ يِجْ كِنَكْ نَاسَتْ سُمْبِيَا دِكَنَّهْ. اِتْ مَا تَرْمَلْ مُنْشِيَا اِجَهَكَضِنَكْ
اَرَضَوْوَا اِتِرَوِلَا تِنَّالْ اَوُرَوِرِتِّدَمْ اَوُيَرَوِرِدَا اِجَهَكَضِ بِنَتَبَ رَضَوُومْضَ
اَتِتِيَسْتَ كَضِنَكُو دِكَتِّبِ وَانَمْ اِتَلَانِتَّ تَمَلَ تَمَلْ كَاهُومْ اَدِيِّي بِيَمْ
جِيُونَا بِيُومْ بِمَابِجِيُوحْ نِسْتَكُوا اِنَمْ بِسْمَكَيَنَاي تِيِّرِكِيمْ جِيمْ اِتَّالْ
مُنْشِيَا دِيدُوقِ دِيَكَمَابِيقَا اِبْرِنِ نِشْجِيمْ اِجَمِيَا كِنَّا اَنْتَهْ كَا اِرَتِلَ اَوُرَوِرِتِخْ
اَيَكَنَبَتِلْ وِيَنْتَا اَوُرِيَّاهْ بِتْ بِرَتِّنَا اَرُهِنَايَهْ اَوُرَكِنْ اِنِيَا وِشَمَاكَنَّ
اِتَمْ بُرِكَا تِنِيمْ مُزِنَّاكَيَا جِيَاجِرْ بِكَمِيمْ بِسَرِشِنْ جْ بُرِيَالْكَنْ
بَرْوُشَكَنْتَا اِي بِرَوُلُوكَ بِيُنْتَا وِبْرِيرَكَ بِيَاكَمْنَا كِنَا بِلَكْضِيَا اِتَلَامَا بِهِمْ

منشيو تنا ارسنا بسمر انتا مازگم انتا بض سكمر جيوتل مض بر انتا مبيا

الامبا نا اي يمر نشجيا اينا الى مسا كنتل اينا كبض هين موت برنج منا

هنا ايناك دين منشيا اتا وشيما كنة. ات الله تعالى اون نالكبم

جيتر كنا.

اگين منشيركا اهيلم برتلم سوبها گيتي سمبا د كنتنجب

ورزالله تعالى كاجكب برلو تنكلم خلينن ربغضيم بيا هيبيسم

ايوگن سمگتيلنول تا اروكيبا كنة وانجي بين زينبا ومتب

گزيكيم انشي كيمزجينا وشيتلم منشيا برووتيوكا وتا الكيال

اتركا برما اتبرو لضم وتوكات بنرما زگتلكو دينا نبا گنتنا الله

تعالى بنا وبشيا انگريتم اونا ابوضبم ايتنتا بيكشما كنة. اينا النر

ادينماي تنا داهنا ذا الصراط المستقيم (بيرو زيله نبا كنتنا جغض

انگرنا كيتي) انا اونو دبر از تنا اكوانا اونا تمكبيا بيا ه بچ تنر كنت.

(الصراط المستقيم) بيرو زانال بربض وز اناسيت ادشد

شتعلم وذير توكات اوديك تنا كنبنجن جيكنا مازگسم انا ديد

انم سشيم انم سناه ي يال انم مرم ازتهغض برتين ركنة. كم

وتكماي برينتا نال تحك اهيلم برتلم سوبها گبا وشمي برنا

وشوا سغض، نبا ويكض، بنت بمعغض، بيا ه بكضا او سيلا م

چِيرِنْتَ نِيرِ وَرْذْ.

نِيرِ وَرْثِ اللّٰهُ تَعَالَىٰ اُو نِرْدِينْ مَكِيبِينَ مُنْشِرْكَ كَابِيَكَلَدْ نِرِكِنُو غِكَلِمْ
اَيْلِنْثِ نِرِتُوكَا نِرِكِنْتِينَ اُو نِرِنِرْشِيكَمَايْ اَنْگَرْ هَمْ نَمَكَ اَنِيْنَا پِيكَشْ تَمَاكِيَا اللّٰهُ
ثَامْ اَوَنُوذْ سِهَايَتْ اَپِيَاكِنْتَكْنَتَ مَرَلَا وِشَيْغَضِيكَا ضَمَرَاتْ اَيِرْ مَكِيهِيمَا سِينَبْ
ثِنَا كِيَا اللّٰهُمْ، اِيَّاكَ نَسْتَعِينُ، اِنَّ وَكِيَمْ كِنْبَا اُو نُودَلَاتْ مِزَارْدِ وُدُمْ سَهَايَتْ
اَپِيكَشْكِرْ تَمْ نِيرِ هِيجْ تَنْتَيَنَ بِنَبَشْمَ اِغْنِيَانَ اَوَنُوذْ سَهَايَتْ اَپِيَاكِنْتَكْنَتَ
.. اِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ، اِنَّ وَكِيَمْ كِنْبَ نِيرِهِ هِيجْ تِنِرْكِنْ.

(صِرَاطَ الَّذِينَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ) اَوَنَ نِعْمَةْ چِيتِنَا عَتُورِنَا پِرْخِيرِ
كُنْتْ پُوزْ وَجِنَا سَمْدَا اَيْغَضِلُنْبَا اِيرِنَا نِبَمَارْ، صِدِّيقُونْ تَكِنْبِنْ، شُهَدَاءُ اَكَبْضْ
صَالِحُونْ تَكَبْضْ اُو وِرِيَانِينْ.. فَاُولٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ
وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ، اِنَّ وِيرِنَا اِيَتَلِ اُوَنَ وَضُوَا اِي نِيرِ
خِيرِكِنْ. اَوَرِدِ وَرْثِيَا نِيرِ وَرْذْ. اُو وَرِ اَنْتَانِينَ قِرْاَنِرْ مَرِيَا يَهِمَا كِغَضِنَاسِمْ
اُوشِيمِبُولِ وِرِ خِيبْنَ. قِرْاَنِرِ اَپِيكَبِ بِشَمْ تَالِكْ مُونْ يَهَاگُومْ پُودِغْبَ
سَمْدَا اَيْغَضِبَا اُو سِتَعِلَضِ وِرِكِنْ خِيرِ نِرِكِنْتَهَ الضَّالِّينَ. اِرِي خِيتِنْ تُولْگِرَانَ
اللّٰهُ تَعَالَىٰ نَمُوذْ تَاسِكِيمْ خِيتِرِكِنْ. اُورُو وَزِرِ سَبِيضِ نُولِ مُشْرِكْ
اَيْرِنْجْ اَبْنَا اَلِنَا سَمَكِنْكَضْ وِيرِتِمِلْ. تَامْ اللّٰهُ تَعَالَىٰ يِنِ شَاسِنِينَ غِيضْ
مَنْكِرِ تِدِيكِ تَنْ سَمْدَا اَيْغَضِبَا اُو سِتَعِلَكِينِيمْ اُو وِلَا اُوزِدَ اَوُدِبْرِ اَنَّمْ

ستهكتكم اده مستهكتكم ركشكم تاشتمض كا ربغضيم كربج جنبج
نوكنتا يال انم ستهكتكم ركشكم كا ربما يبض سمكتكمن اورلبنا ايوت
انصما ربن تبا زوا انم اده مستهكتكم تاشتمض كا ربغضو دكا تير
كوانم اجنت نمو منسل ابريريا انبا اكا تر كنتك.
اودا اوجو ديتا وكتب. منبنا اير نورد يكل الا اتر تاي بل
نيت نيمغمنم د موين يشغضنم نمنا يكل انبا ايرك اوريا تبا زوا
الله تعالى نمو دكلير كنت انت كنبا اي جودتا مرد فراكا بي تب
نمك كابا اوتنا با. إنا أوحينا إليك كما أوحينا إلى نوح والنبيين من
بعده، (اوح نبكم اذ نهت نيب نبا ايا ض نبما اكم نام وحب
اوحينا ضبا يوكا رم نكم نام وحي اوجبر كنة) انت يوليض بر ايتا صنم
الله تعالى يبدين الاجنا سمنا ايغضلم اتنا ابنا نمك ابنج
تيركنة. كالتنز يم حنغضنبنم ستبت بعينا منو ابج اروكج
اي اعكانا كضلم انشبا ها ناكر مغضلم ما ترما با وتنا سمبت. الله
تعالى اي وبنو سكلك، اوب ونغاك، نبوتك وبنو يسالك، بنكر يوهبا
وزحلك، ستكم مغضا انشبا كا، دركبغض اكرك، سكنكغض سمبا وكك
ابيركا بمعنى مولا سيا انتغض الا ازلم اب يتا كبة. اي مولا وبسمهلا
اجنة سمنا يغضا بنبا ايونا نما زصبا يغو تكضب، شيغنا اء سكضب

صالحو نكصنا اوردا اوشعكين توكن ارنخ اورين تن رواتا الله تعالى
نموذ كلجير كن . ايرو شيغضا سمنايه تخ انتكا مكضب (ير شيك
نيمغضب) نام نمبا شرعك ينم نمب نبيل ذنم گرجي انشا بخ
كضينب تالكن.

(غير المغضوب عليهم) الله تعالى يا دينز كشنم كن يت
شيشم سشيت ارخبا وا ارينتا اشنا ملانبو بوزرور وشو اسغضلم
يرمبا ابا رغضلمض تالير بم كنبا اتي شويكر كانا نرسيخ كضجوراء
كن كو يكيتا ذضوزا الله تعالى يابكو يتن ياتر مايبا ضوزا الله
تعالى يا كويمنتا اوترشلكش.

(ولا الضالين) سشيت ارياب نير وزيل نيا تر تو بوبو ترى ورز
بترخوز سشيت ارخ كنبا وا ارواتا منسلا ايتو منيوز وم نير ورزى
شويكر كا تبير ننبا مض منا يرخ كويكينا ذضوبرم وزبرجيوز ننتا
بنتكلم سشيت اريات نير وزيل نيا تر تو بوزكاتا ضالين وزبرجيوز
انت پير ادم كم توجيت انشال وزاريات تر توكنتانا . ضلالت انا ابيكا.

وزبرجيوز نيل تركا لاتا (انا) دينز كشنم انا تورا اورك اوبرد
غيانبنتا ريغضنم بابه يسم ما اترى اوبرد جيوتنا ما ارك درشنا غضنا
يضا اوزينتا كنبا م اوزتغضنا لونا كاكا زنغضنا وزبرتكا تيير تالم

وزيكانبو

دينار هد اية (ورثكا بكال) اورك نشب يد بويت كنه برلوكنك اثم
جيو تشم اثم ركتيكم اوشيمغب كار بغضبك اور وزيزجو براشضبك
سمشيمك . اثما ترمك برلوكتابي اثبول تنا اهنا وكتاسيم اثم جيوت
تنا ورثكا بكنت شرياي ديناكيالك دينالا ثوبر د لوكيات بيو تم تت
بلا كرتر يغضبو ذكو ديتا برلحي امض . انال برلوكتلا اوزكر كارايي بابيكنباك
يلتاب . علما الصك ادكه كم بيبر ديم يكشم . انكلم دي ملهيت بنيء
ورثي ابزاعجيا ضوبرك بنم اورلكض سمغانم وصبرتا زتنا بزلحيا ابض .

(بربنا) دينار كشبنم كبنا كيم اتل تتوغض نوكيا اريثتيا جيتو تكا
اوي وشو سكتتنا باكم منث مربنم بزا عجيا ضوبر . اغيبضوبرا او ثو ستا
يغضبك اربنم تربنما ي جيلا اضكض ماترك ابنا ابركيض . اديالت اودزد
اوسته سمنا ايت ادك بادة كنتلا . اوبرم برلوكتك كزكا ابزلوا انابيليا
اشغريه لكضبك جليزبر خيبركن . اتهوا ا ورلكزكا بزنا لم ديتنا مثبوذوم
بزبيج لضجو ريتول شكشا زهنما ابزكيلنصبت ببرتيج ثنه .

(موتنه) ويشوا ستل بزخوز- اتابت دينار كشبنم كبنا كيم اتل
ويثيه سالتيم جيتو غكلم ابتزسان ه انتغضيسم بزنما بنغضيسم وبنا .
بولا نوكا اريابت اتل وشوا سب وشيغض د ه بكنتك شونث هستيبن
تبا زبوزد- اوبزم ملهيناكيبا ه ززومتغضبلا وبدوا سبا سمبنا ه ماكيب

جنغيبي

جنغبن بجيم سنكغبضا بيرنبغ ادبايب منت.

(زكاة) مت ارمغبنلرمت بيمغبيلمر بذبو ز اتابت مت وبو
سجب ضبو وابنكيلم مشلة وده كبنا دبن اوزوكرمغبنب شربايا ار تعبادة
كاتبيبر مت بيمغبن بردة ربخم متنزا ذبشيل تن بزجوز ابنت
مسلمينكم بنبا دبيلا تب تن ار بسمغ بجا اداهز نماي ادت كاتيكا موا ربونبز
دة نمزا ركل كا نم مزوبنا اونراده بشتازنال ما تزي اوبا زكاة وجوبنا.
اتنال كانم تلكيتبنب منيل تنزدة نبا انيز يبيل بيك وكيم كلم تكجن
بشيشم ستز بيبل مبلا ادتا كضكيم بينال زكاة لبا كبمنضن كلبت
تب باده كتتابجن وجابركنوزاي مسلمينا ضل جابربنا. ات زكاة كنبن
دبيل ادبشيلتب دبن ارنعت شربايا كرمكا تتزبيم اركا زبت الله
تعالى نمبابيرل وجوبالك كبجال اتبل نشمرا وسخ ابمنتب سنام
بزوزنال كو شلنتيم اونا انودلمنبغ بزدة اربنب يبمر تعلما لمة.
بيبل بزجوبيلا نبنا امتيانبخ سرضن بز وكبنا امسمنا ابت بنول
بادة كنو بمرسمنا ايشز بنة ياسر سولة وكنغبنلمر بزوزتكملمر دوشن
انبا الداتب ذا شوسمكهما لبتز كنو نيا لمة. ابنا لا لت ارخم كبنا اسكن
ارماتا كلباهي بنز وز ل تن بزخ نوتوتة بزخ وزبيل بنباات تفزمبن
شربايا كرنجم بزكا دما نشبلة اتا تزنغمة لجعبنا جنوبو وزسبلة

نباكوا انا انكر بلسنا تنوفيا ازيهكوا الله تعالى نمك بنيج بنزكت.
اونا نعمة بيتنا ضورت بيخنا فنا مسلمينا نصيم كوبيتا اوقد
انا بزينا غنا نهودي كغيم وزيجوريا بيخنا ضنا نسا الكغيم ابنم
مغيرينا كصفلا بيلا بيخنا بنا. فنغ

ملیا ضیتل شیخنا ازم اسلام و بسامنا ابوم

انيما وينبرونت مولم ماترم كنيكود ينفضا ذروهم بمشم
ازغيرينا دضا ابيرم شيخنا الالشيخ كبا انا اسلام وسمنا اينلا بيا بينا دغنا
اناليا بغضا كمكز بغنا كم لبغنا. كبا كبز منا وبدوماغ ستاكل
ادمبر بغضود كودي بزيج لزيج بنم سميا دلنونزاي شيخنا ازم تمنينا ذلت
ذالاز الغضب. كالم نوزم مزيسا مازلينا باذم وافنونم كرزلة. جمعغضب
السنما الكيم تغضلك الزشكم جينا منض بيلا بكيشم اوزكوبا امت
بوكتيو سمناك ببنى مواقنا ازنشتم البابزينل بتدزانب الايل. شغية
نزوادنا الوزيايو النكل خيل منشى بزمتماك بذلزكغض ماشزم بيادة مبه.
تنت كنبو وكية فشل. نمنب شيخنا ازميكوزم اناديبنا بسرزوزم اي وكنكا زانبا
ازتنا واسمنماعي شغنا ويمنكل اونا ففه عقبيه ممتلا يوسل الز
سنا بانف بخا الجنكلما نبا ابيزكمكسما ازمعشل تنزمزبيا منا انبا ونت

سمنثغض نيكتك نليلمنت اظلاعم قلبكمنب كما لاتم تفسكمنب اثاتم

بگغمنم اوسناه غمنم اوي نيا ايماي وده ثال سوكشايينب تنضب ورنيم

اروفو تالكينب تم سر وجنغضودم بتسكم مربنا ثما روودم ديو ضونا.

بركنب تم ناصحا بركنب تم اب. اغنت شيغما بر ماترم تب رتال غباة.

كين كيغضب اتاه الا وترم الا نيو ترم ابرخيركينب تاب. اي انتل يبا شيخ الات

بكستم قرانودم حبشودم تبتركه ماترم ابو ويناث وشيخ به افتب او كتاب

وسنة. اذا المرجع شيغابرخ ويلفح. اتا اركوبرخيت اتريو واتسو ما-

يبا ضتاب. نمب شيغما برلام كيولم ودبا بشونيسما برم مت وردة ماي

انتم بروونتكا نمبيلا تو ابنتم ابووركم ارباب او ونضالت م مضلم

(ويترخو وم بتكنو وم) اب. بكش نمسكابرم نوم بت متلا اي شرعياي

اعما الكلعض بيراپيكشكينبم اتركا زلف وادمل. ات اغيا اركبا- اي ماتيك

بيشكا برم ماترم مت مرتم وبيمنل. نمسكا برم نوم بت زكوة اجب

اعما الكلعض بيبر بوجنا كرمل. اديماي زتب اريكيا نا ويثبات، وبتبنه

قراتابيسم قب يبنيسم ظاهر مرادل. اتايت لفظ كمنب اريكينا ارتعمل

اوبك اديثنكينب دمت، اونيا اضسابرم ارخ نبا تالي مكت كيد كيعض،

اتاو اولكنوبرم سلبهماب. اوياتا وخند الوجوه كما زيكيا ومثلا ك

لهرينا ارتهغض كوذات جبو بيرك انضبا اوراتي بلبرك اسلاد بماب.

اي كود بكنبا اسلام سمنا ابتية ابنبا ابيا فن نا شغصنك ابتيرم اصوملا.
اتريو سادة كمنا با اوريد كيبيلا الكنبا اسلام سلم مسلم يغضكم بريم فيبير
كصاي بيزيركنت ايتانم كالماي اتركابد بهصنم نمب نادل كبر اده كم
تنيابا. انترووت دو ويبكا ارابا اي نشيكربا ووت اد يماي اوو غصنل واضيت.
اكالمبجل ادم ببا مريا تو بماتركي اوبانكجير نفن (اوبنب تنا ليا تبر
مقوم الا تو ابا. يو وتا تويكا اولنت "انتبرجت يول تعصبا اتا نلبر الكما.
يبيرية) كرميبا ابيكريج وبادة ايتا نم دة بكنما بلم فيا يج. ينت
كتهي بيرانت بريا نا نب. اتيركيل مسلما الكنما رم اوريد سكعت لا
جيرنت بل يركا ريسا ايبا يشغض جيوا نتنبا بج. اتود كود اوريك جوودد
بم يرا بلبوم ابرا بركتب ابرتا. يتم كنبا الا ييوم فاي يصنكم انتبا لو
اي كود تلا ببا ارا ضا ايبا بيرو بنتات يلبيا غصلا جيت اي ولك بيلا
ايبا يشغصنم تنبا نيتيلا منو بنة ميت وبا كاأر ابا صا تبا رنا تغصنبا
سرو ستكصنم شيخنة دا نم بينا تركبت. ايا صنكم سها ي بيرسيت ةناي
اب مسليا رتنا ايرتا. منيا ترو يلم مرم شوتركا ونا ابا رتنا ي وسن
شيخنا انا شكا رنا بد نتم اي مسليا رتنا ابرتا. اوو طريقتكاو ابا
يول اتغصنبك شريعتا ونيو دة ماي يلتم يرو رتكل مقا بها انتنبا
محمل النبينا بنا عفرتيا اترتكصني بتا بنا بريسيت ةمصنم باطنيا الكصنلا

پيبا

بِنْ قَاشَانِي اُبَنْ اَلِيتَّمْ وَشَنْدَهْ قُرْآنِنْ اَتَنْ اِدَشْنْ اَنْ تَقْتَلَنْتَ بَنْ بِرِ وَكَادَبِّيَنْ
تُنْتَمَانِ تَفْسِيْرَنْ اَوْزَمْرَكْ بِيَا خِيرِكَنْتَ. اِتْ قَاشَانِي تَتَرْ لِبَهِيرْ اَبِيغَهْ بِ
بَلَ بِنْبَ تِيْنَبْ بَزَنَانِي شَيْخُ الأَكْبَرْ مُحْيِ الدِّينْ اَوْزَكَصْبَنْ مِيلَ جَمْتِنْ بُنْتَا بِهْ
اَدِيهَتِّنْ شَرِيعَتِنْ اِتَرَاي يَاتَرْ وَادَوْ مِلْهِنْ تَتَرْ فُتُوحَاتُ المَكِّيَّه مَثَلاً فِبْ
كِتَابَنْكَيْفْ بِرْشُودِهْ خِلَالْ اَرِيَنْ وَنْتَابْ. كُوذَا اِتَاغِيَا اَرْتَفْسِيرْتَاتْ بِزَهِيرْ لَتْ
اِنْتَنْ بِلَهْ تَصِيُو كَصْمَبَنْ ومن ذلك التفسير الذي ينسبونه للشيخ الأكبر محي
الدين مرضي وانما هو للقاشاني الباطني الشهير وفيه من النزعات ما
يتبرأ منه دين الله وكتابه العزيز اه. طَرِيقَتُمْ شَرِيعَتُمْ وَاِسْتُوتَلْ اَسَهْ
تَهِيَابْ. شَرِيعَةْ (مَنْهِيَا تِيَا اَبِيكِشِكِيمْ مَامُوزَانِنْ اَدُكِّيمْ جِيلْكَا)
طَرِيقَةْ (نَمِّبْ رَسُولِنْ كَرِيمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمْ تَغِصَّبَنْ اَفْعَالِنْ
اَلْخَيْرِ لُوبِشَمْ بِرْكَاتِ اَتِ بِزْكَا بِمْ تَنْ نَبَاكَاكَ) اِتَابْ يَتِمَا زَتِمَانِي
طَرِيقَتُمْ شَرِيعَتُمْ بَنِي بَرِخْ رَسُولِنْ بِيسَمْ صَحَابَتِزْبِيسَمْ كَالَمْ مُسْتَانْ
اِبِوَرِنْ يَاتَرْ اِنْقِطَاعْ عَمْ كُوذَا مُسْلِمِيقَصْ اَيَكْ كَنْبَنْ هَبِيَا اَجِيرِخْ يُوبُسْ
تَمَسْكَا بِمْ يُوتِنْ مِسَالِنِ عِبَادَتِكِيفْ نَبِيجْ كَصُنْمَ كِجَاوْمَاتْ يِيكَمْ مَهْ
وِزْدَهْ مَايْ بِلَ وَاَلْكَصُنْمَ بَرِخْ تِنْبِ بَرِخْ نَبَكَلِ اَرَزْ دَيُوتَنْ رِيدُوِدهْ
كَصُنْمَ بِسَاجِيرْ كُوذَكَا زَمَانْ. فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ اَضَاعُوا الصَّلَوٰةَ
وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ غَيًّا (قرآن) بَيْنَ الْكُفْرِ وَالْإِيمَانِ تَرْكُ

الصلوة (حديث) إلي ودي والكيغف اترم كيبا بهلتنا بلاي شغنما ب

اريجيا لا بيركام تبابم

إي- مين مولوي كود مجيبري

سلاتو بهاوم

سلاتو بهاوم النكيل سشيلم اتايت ساتت گنم مشيرك يوده انماي وشبا وبيلا اتالكت. سشيلم مشيزادكالم سرو شاشتاي غيوتنگلم ستزيهمابيكت. اتشمل، اتريزابالكف يولم او ليود سشيلت كاباكتوزك ادو بغنة بيروخ موزكهما بدسمسزگتل نتم سشيلما يم مزسادة جنشكمنم يو ولكنيم سرتغضيكاضف او يهيتا بالكسم حيث. لا يدخل الجنة إلا حسن الخلق (سشيلت الات شوزكتل لتيا كيلا) انما بعثت لأتمم مكارم الأخلاق ومحاسن الأفعال (رسالم متيادي يوم سلاتو بها وتيغضا كبنا م سل يتزو دنيا. تيض كنبام يتيجيكت إنم كاتبا تب وچنتغف ميل بيزغيتيا بيتعكيف التت. تبا او زلكف تعضبا وكا تيزسنگ غضيلم سلاتو بها وتت گريسج يتز تيپسالكم ادث يتيزم يقض اتلياك نيجيز تونة انس (ر) بيزغيز لت.

سىزگم نتا برگك، سوبهاوت كرمپ بتك، سى
جولضو دىيا برگ، سناوشىتلا چاوجيك، سلاوىبادكيپ بتك
بوگگضا بينا نوسكالق، ود والىمالز وزدە ىىتمانراالنحو دىماتك،
اىلكا بزوق سنىوشتكالىاك، تىاك اروت پىت كرتكشىاىك،
گوىتبادكاك، دەلزمتم پىاك، ازوق مراد بزوكالىاگ اشىادىىسىل
سوبهاوستاد جهىنگضالگ.

سلا سوبهاو بساوازم بود بتخيا نمزاضو دلابادەكم
كىيە وزاز بهلمادە كمدتا كمپكضىتاززيى ىالكو اشابرسىبن ىلوگ
سشيلسىلاى ازونود اسويبضو بجزتمابياى كابيبانضق جىسا
ىضىبسهايوم اوىالابادەكماى پيزتاكابنت. تازتاشهلتاىلو
وضىمكبدىلكنت.

اىالك سشيلسما بشىضمل اوزبكرقاببا ابكابيبتنت. اىت
كاىبم اوجهرتكل برشيستكاىتالىئ. الاضو دمرتادياى سسلا
بركىواياضى كسىئ ابنيزىالكاكوپيتال ىامريولم تازتمو دمىسا
بزنماىزمابيتوكمتابتيمل ساذەلحف وطابدكنت. بابتحاقيابريشكابد
تلامبعكبنا كتا جيل مرپبرسكابكضمزيادىىيلىابا اوزوجاىكنت.
سشىبرالاسمسرسوشىبكضابابزقوىلة اىزامى مزىلوض بىماسماكب.

رِجَابِيَّابَا وَشِيمَ اَلتَّ بُولَ. اِيْرُدُكَّلْ جِنَّالِمْ خِضِيمْ تَنَ يَلْكَنَمْنَاسِبْ
اِوْيُدِ بِرِشْكَا بِرِيْمَهْ اِجْهِمَنَّوْ اُمْبَتَّوْ گَبْرُونَّوْ يَمَّانَنْ اِنْوُ وِجَابِيْخْ
مَنْيَادَ يُوْنَهْكَتِيُوْ كَانْجِبَّاوْ بِشُبِمْ اَلتَّ يَرِيْتَ مُوتَّ بِرِشْكَا بِرْكِضُو
دُمْ بِشَنْهِتَرْ اَنْوُ بِرِجِيتَّا اِنْوُ بَنْدُهْ وِنْوُ بِشْيَتَّا اِنْوَادِ بِشِجْ شَنِيَهْ
بِهَا وِمْ كَابِنْكَاتْ كَرِجَتْمَا بِرُوْ دُمْ اِنْشَابْ بَرِيْلِكْ؛

مُوْدِ كَهِيْمَا بِمُ دُشْبَ نَرْ گَجَضْمَا يِ اَلْبِتِيلْ اَلْاَتْ بِرْكَرِتِيلْ
وْبَتْيَا سَمْ اُنْبِ نَتْ نُوْ يُتِلْ، سَلَ سُوْنِهَا وَهْ اِجْ اَرُوْنِرْ مَكَهِتْ
نُوْلِكْ سَمِسَا بِكَّانْ اُرُمْ اِشْبَ يِبَتْ، اَوْنِرْ مَكَهِ اِبْنُوْ زُمْ يِنْدِ سَتَمَا بِرْكِنَهْ
مُوْدِ كَهِتْمَا بِشِنِهْ كَنُوْدُ نَتْ جِرْغُمْ اَوْرُ وِدْ سَمِسَا بِكَّاتْ تِبُمْ اَرُمْ
اِمْشَا يِبُ بِنِلْ.

اِتْيَادِ كَابِيْغَضْ سُوْكِشَمْ گَرَّاهْ اَيِ اَرُوْتْ اَلْوُجِ نُوْكِنْتَا يَالْ
سُهِيلَمْ اِنْرِيُوْ وِلِكَ اِبِرِيْتَا بِشُمْ اَوْيُدْ دُبِمْ كَرِيْتَتْ رَسَلْ سُوْنِهَا.
وَبْ بِرِشَاسِ كَنْبَامْ تَنْرِ كِجْغُضَا شُفِيلِتَّيَا نِيْجِ كَنْبَامْ اِرْكِيشَبْتَا
بِنْرِيتْتَانْ وِضُوْ اَلْكِتَابْ.

(م.ع)

فصل

(گوير اجمع، بثر برم بچيشن ريغض بنيه، هنر ديم اوكنبه من اذى شغض)

ميل پرخ سمگيكصلن نن كام كرودة غض اها رپانغضب اوشي
تنا يم بثر برت ركشيم كصنتايم سزشب كيتي دمنا بن جي ارجولو. اتنالث
ات رنبا مشر بيرنثر بيرجا ركما رم اها ربانغض شر برنثر اجيو تو ماكن.
بثر برم خجا نيشن ريغض و مكنتاي سزشب كيتي دمنا كيالا ات خجا نيشن ري-
غضب بيرجا ركناكن. خجا نيشن ريغض بنيه يب ورتما تم شيكر نيكاراي نيه،
الله تعالى يب سزشب كمنب البغض اين اريج كب كتيال اوبنيه يب بيرجار-
كتمار الكن. بنيه ي هنر ديم اتنه رسوز گماكن حضرة الالهية ي درشكنتن بيركا-
شم كباكن وصنكاي سزشب كيتي ركنتال ات هنر ديتن بيرجا ركناكن. هنر ديم
حضرة الالهية يب جمال ب درشكنتاي سزشب كيتي دمنا ل كنبه، ات اوشتله
تن برو ريج كنب بكمنبوص حضرة الالهية يب بعرثنا بركم. اتاكن. وما
خلقت الجن والانس الا ليعبدون، (يتكصيم منبيبسم ان وبغضنا
بن لا اتجام سزشب بجيبل.) ان الله تعالى كل خير كتنزتا لبزيم. الله تعالى
هنر ديت سزشب جي اي البنيم سنبغضيم شريدماكن واهنتيم اتي
تكلير كنت اي بعو لوكت يتم ايتشتما ي ابلو كتلباك يا ترجنتا بنا الكن.

اما مغزالي حجة اسما ونكفرقا اسعى بها شبل الرثبتى نسم ملبا منكل برنها شيبات الاسلام اجكو دبت له
اجين خ ورتما اي كيميا ي سعادة اتّ كتا بلي جلد فصل غضب.

ءاف ايكا برتنز كنبايفي ينرقمستينمرادمتو ... يمنالي نرو ... تنهنا ... وجبايد

كتنبا نكيلة ارليطاواي سنمهاستيلريت الهيارستنابه انتا برنوق شيمايسه

ءغريت ادتنيا ستغالمايمر دنيا ويه ورمنهي اهنتاوق سنغالمايمر شريرتا

واسمايمر كيكال متالي ادو يغشن بريجار كماار ايمرتيايهي منتري ايسم

اشبي د ء نمر سوكنتي كاد نايمر كويت نوليسن اده كا ايايمر تخسنار يغشن

ورتنمانمر شيا كهر نكا ايمر كرتينمر اي ورتنمانمر شيكمر تكا ايا دربو نشيك

ستيفا تغشبله ورتنما تغشن بشيكمر كنتنا اي بتو كلسمر اور تغشنا تكيتنا

ورتنما تغشنا كنبا جنا ايليا كتنا اي تجنو ريدمنيا كلت ولت بها ونا شكتسي

تنالماسترا اي تشيكيمر جيتمر تنالماستر ريكلى نتا اي ورتنمانت

تكلفن امرواغ سوكنتي كملتسيمر اوسبرمنوله اوري منتركت كما ايكيسمر

جيتنا اي تجنو ربنيا كليرلت كمر مو شكتبي بكا دنا اي تشبكيا تنمر

يالخيت منة كنت نا اي ورتنما تغشن كشرنة اي منترا لحي كا ريغشيمر الماونبر

يانركا ريغشيمر نيا تينمر كامر كرده اد سنيغشبله تنا ايتنكلمر الماوينا

اتكليسيمر اسبريكيانكا دكيمر ورتيا كونرنج جيوانا رفكيمر جيتنا اي كنت الله

اتتفوت يو رنجيوانه سرمكينمر انال ايفي سنما زكنليلف تريسم كنبا ورتنلات

سنهيد كونا سفرمكريت انتناله اوري لوداب الحي كا ريغشن سبيرماشيب

نباكتسنه ات انياله منسيا ركما مانتروله اوريدي ده كيمنتر كونزغكا رسما اينيلا سيا

سنا بكنم لوذ كاذ ما التكوتم اوي ونيدت بنيتنب ثالث. اغوبيتما يالا اوت
سونعا گبوا انايم نعمت لركذ ملغسا نرو بنيو نايم بهوكم اي برفر نيب
نرت بهلم تكتا عا سميت اوت لبعاكيم جبم انوا وبرتما اي اتكر مكما اي
وركفنما ازوبه مر دنر و سكضو دم لو بجم بلكتتا يالا تنا كيبا جيتو تم نر بعا.
گيوا انما اي بسكتيم دكعوم انبعو كيتب ورنتا ب.

فصل

(هرديت ابتر سنيغض لا بتسينا كتا نال گنغض)

منتيل اتتر بعو جير كتا اها سنيبخبو ذا اوتر ترد بتة اوز وستمبتا ه
متبا. اوا اوبر وتل يتم اوبنذ اوزو گنغضم سو بعا وتخضم وصيب تة. اعيد
سو بعا وگنغض لا جيلت اوي ناشت انبا الشاكو بم استكضم مرجلت اوبا
بعاكي بسوبل اتكتكت ودة مر ستكضم الت. اي سو بعا وگنغضا ابيرينب.
شيام اوبا التال برگنغضب گنغض، دشتبا مرگنغضب گنغض، شيطانت ب
گنغض، مثلاكضب گنغضا ايغوبا نالا ورتبنا بغيت. شريبحه افتنا الا اوت
نالتال بتتا كمب برفر بالمناي ابا رتلم بعوكيتلم اتبا شكا بالكت.
كوبه ويلتب بنتال اي كلا مسيكلف، نا اوتنبا مركي كتبا مر جنغضب
بيتة تا تكا ايغب ناثبه، بلا جتاعه متالا ي دشتبا مرگنغضب برفرت

جیتینه یتیب وینعنی بیره کلهم مثلا یوا اوزینلاری جنت کینا بیشا آلچاکلهصنی تورورتکه نیت
بیتیا. مقال اوینلری ویتکینا ایرکنت کیلنی نینهمر علمر سنانی اچارمره شکر
معیف وریچکلک جنغضنی ادیل نتمرشیا کداکغا هیبا وزرتاکیمله آجنبا ات
تیه یتیر یعنی ینالکی وینک سرزو ویتیغینه سهرویخ حق تعالینی معرفتل
(اویا کنرنغنی ارزول) سنغنی تابرکه موذیتیمی اینچا نیتیه کرواکی
کانیغزا نینکا ریمچینا متلکلضنی اگنغینی تانیکت. آیتالدا واستوینلا منشیئ
بیان، بیان شیطان، ملک، انینال وشکینی جیرینه ارشرنشیا اکنه. سیلر
یکذینتنی مایتر ینتی بمایتر وجابرکیب ئت اتیم روبیمر نیمشو کیه، کالنه
تول مشکلاتو نیمشوالی. منشیرد بیراتیا بایخ کیرک ایه اتیرکینه نیمشالته
ایوکابره تی بینیم اتیر رو بیمر نیمشلنی. نکرنشه، ونشلینی اینه نیت
اتیاغی کار نما بینه تیزی بینان نیماید کبریتیب نت. اویا آلنه یتیب یحیتیای یمر اتبا.
زیغیضی، او منشیلمینی ایرکادم شیطاننیم ملکلضنی بیمر انتلا.
زیغیفی میل تریبیا گنغصالدی. الا منشیر کمر اویزو شیطاننی ایکم
ار شیطانینی ایناللار اوی اینلک کیندی یاکتاکو شمر الله تعالی اینلک اوبر
بیله وجیت شکریر کنتالل انو ذ باتیرد نشکر مغمیسر ایبه بیشکوا است
او نشکیلر، النبی صلی الله علیه وسلم اوزلکی ایضی جینزکنت
برکادم شیطانی یاتر وکرنا کعنمر جینوانه کبرنا بیت برنو کتکو بتر ملکلعنی

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

كِيْمْ بِلْكْنُوْوَاوِنْ نَايِبَايِيُوچِنَايِبَايِيُوْ رُوِيِتِلْ كَانِيتِبَابُو. اَنْكُنْبَاكُنْتْ
شُوْيُنْتِلْ چِنَايِ كُنْبَالْ اَيِنْدُ رُوْمِيَايِ مُنْشِيْنْ اِنْمِ يِيْيِ كُنْبَالْ اَبْنُتْنَايِ
مُنْشِيْنْ اِنْمْ نُغِيْرِ بِرُيِيْتْ. اِنْتْ كُنْبَ نَالْ اِرْكُمْ مُوْنِيْرْ اُدِمَانْرِكِيَا.
كُنْدَ. اِرْكُنْ مِيْتُوَايِ اِيْ لُوكِيْتِلْ نِنْ اِتْرِنُوْصِيْمْ دُوِيْتَبْ مُوَاتِرْتُوْصِيْمْ
وُسْتِلْمِيْبُوْيُعْضْ اُوِيْبَا اَنْتِرْ اِرْتِيْعِتْ اَنْسِرِخْ كَانِيْتِبَا نُتَا كَيَالْ
اُوِرُوِيْتْ اَوْيُدِ اَنْتِرْ اِوِشْتِ اِيْتْ يِرْكَا بِرْمُوْ اَيْنِنْسِرِيْمَايِ رُوِيْتِلْ
اِيْرِكُمْ كَانِيْتِبُ نُتْ. اِتْ اُرُوِحِيْ بِمُنْشِمَاكُنْتْ. اِيْ كَيَالْ اِتِيْبْ
وِقْرِكِيْدَانْ نُوْرِيْيَلْ.

فصل

(نِيْرُوْرِيْكُضْ سُوْكْشِيْمْ نُوكِيْ نِيْرُسْتِيْعِيْ اَرِيْيَاكْ)

اُمِيْلْ نَالْ اُدَ كَارِكُمْ سْتِيْعِتْ چِيْنُوْ نَاخِ اِرِيْتِمْ كِرِيْخِ يِرْكِيَالْ
اَوِيْلْ اِرْكَانِ خِيْ كِيْرْيِيْرِ كُنْتْنْ يِيْرْ اُوْرُوْ چِيْنْضِيْ كُضِيْمْ سُوْكْشِيْمْ نُوْلِكِيْ
اِرِيْكُمْتْ. يِنْكِيْ نِسْمُنْبَ اَكْنْ اُوِرُوِيْرْ قُرِيْكُضِمْ نِنْلْ اُوِرُكِيْتْ يِيْبِيَانْ مُفْمْ
اَتْ مِيْرْدِيْتِلْدْ اِرِيْخْ كِيْبَنْ يِرْلُوكِيْتِلْ نِتُوْذُكُوْدْ وِرْمُنْشِيْمَا يِمْرِ اِرِيْخْ
كُضِيْكَ. اِيْ كِيْعُضِيْنْ اَخْلَاقْ (سُوْنِهَا وِبُغْضُ) اِتْ يِرْتِيْبْ نْ. اِلَّا اَخْلَا فَكْعِيْمْ
اِيْبَانْ اِنْ كَايِرْكُمْ نِنُضِيْبَ اَكْنُوْنَالْكْ. تُرِيْحِيْعِيْ اِنْ يِيْتِيْكِ كِيْرِيْبَالْ
اَتْشَاتْ. نَجِيْلْ اِيْمْ اِنْيَا كَرِيْمَمْ. مُنْكَعِيْتِيْ. يِكِرْتِيْتْ. اَنْدُكِيْ اَتْيِيْ

إِبَيْنَ سَنْ وُشَمْ مُتَالَيْ گَنْعَنْ الْبَعُوكُمْ. اِتِيكِيْ بِابَاتْ بَرْنَانَا يَرِيْ الْكْ
سَمْرَتِيْتْ، اَنْشَا بِعِمَانَمْ، نَيْرْ، سَنُو وُلَاسَمْ، سَنَا تِرَكْلَزْنِيَا، يَابَتْ كُرِمْعَجَوْنْ
وُرِيَتِلَفْ، اَتِيَا شَيْ الْاَيْمْرَاپْ گُنْعَضْ يَنَلْ بَرْكَاشَكُمْ. كُوتِيمَا اَلْمَنْ بِيَارْلَكْ
كِيَرِيَا الْ. اَتَا لُوبَمْ، اُشْيُتُومْ، اَنَا وُشَيَمْ، دَمْبَعَمْ، اَهَمْشِيَا وُمْ
دَكُمْ، بِرِيْرِ بِهَاسَمْ، بَرِيْنَا نَمْ، بِرِيِيَا نَمْ، اِجْيَا وُكَ سَوْرِهَا بِعْتَيْسْ
نِيَلْ الْتُبَعُوكُمْ. اِبْنَايَ مَرِيَادِيَكْ بَرْنِيَا الْ سَهْمَمْ، سَاتُتْ، كِيشَمَرْ
دَهْبُرِيَمْ، سُونَمْ، گُورَوْمْ، اَدَاوِتَا، اِيَا وُكَ گَنْعَضْ يِنَا الْ وُسَيْمْ كَالِبَمْ
اِيَ بِيَا كُمْ بِنَاكُمْ جِبَمْ لُوسَنَا وُمْرِبَا، دَبِيُمْ كِنَا الْنَتَمْ اُوسِيَا اُوتُرِيَا سَنْهَا
نَعَضِلِيْ اِهْبَاكَ اُورُوكْرِيَكُمْبَكْ دَهْبِرْعَ يِيَا تَسْمَايَ نَعَطَاسْ كِيَرْ
يَبَاالْ بِيَرْ، وَجِيَا، كُرِيَيَمْ، سَنُوْ، وُسِمْ، وُيَابَمْ، مُتَالَاپْ گَنْعَضْ
نَيْلِيْنَا اَلَمْ. اِتِيَا لَيْ بِرْدَكِيَمْ اِبَتْرِيْتِيَالَمْ وُجِيْنِيَالَمْ اَلكِيَتْ دَاتْ يُنْ وُيَا
سَمْلَايَتْ اُشْيُيَا كُرْبِرِكَيَمْ جِيلَاكْ جِجَا نَمْ، تَمُوجِيَانَمْ، سَنَا اِجْيَا رُومْ
سَنْ سَيُو بِهَا وُمْ، مَهْنُو، سَاكَتْ، مُتَالَا يُونِيَلْ بَرْنِيَكْشَمَا الْ كُمْ.
يِنَلْ سَبِرْمَايَ بَلَدُنَا اِيَا سَا گَنْعَضْ بَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتْ اِنَّ تَبَابُرُوتَا.
جَمِيَايَ سَنَكُرْ مَعْجِمْ لَا بَدَشَمْ نِيَرْ بِعَا گَبْتِيَنْتُبُو وُنُمْ اَكْيَا. دَگَنْعَضْ
اَتِيَا اَكْمَا بَرْوُرِيَكُضَكْ يَابَمْ اِنَمْ سَدْگَنْعَضْ اَبْرَا اَكْتْ بِرَدْنِرَنَاكُمْ بَاكِيْ
بِيْسَمَا اُتُمْ تَرِيَبِيَا نُتْ. مَنْشَيْ بِيَا تَبْرِدُو رِنَاكُمْ نَمْ اِيَبِرِيَا وُسَتُكُمْ ضَلْنَا

نِنْ اَزِيْجِتَا يِرِكَيِلِ. مُنْشِيَا ءِنْزِدِيَمْ يِزِكَاسْمَصِنْ اَبْرِلَنَّا دِيَمْ دُزِكِنْغِنْ
اَلْبَنَّا دِيِلْ كُوِدِ الِمِيزِسَتَا اَنْتَ مَزِ سِنْكُوَانْ كَزِيَاتَ وِدَمْ اَتِلْ اَدِيَخْ اَنْنَا كَابِرِتْ
اُبْنَا اَكْتَ يِكِيمْزَاكَتْ. سَاكِيْنْغِبْنَا اَلْبَا اَنْنَا كَابِرِتْ نِيَابِ اَكْضِيْتَا كُوِدَمْ ءِنْزِدِ
يَتِلْ تَنْبُتَ يِزِكَاشْمَاكُنْ. اَيْنَا لَا اَكُتْ اتبع السيئة الحسنة تمحها (يَابَ
كُرُشْوِدْ يُنْجِيَا كِرْمَتْ يِنْتَبَا زِتْلِكَا اَتَ اَدِيِنْ مَايَخْ كَضِيْمْ) اِنْتَ رَسُولْ صلى الله
عليه وسلم اَوَزَكِضْ كَلِيخِرِ كُنْتْ. قِيَامَةْ نَامِنْلْ اُمَّيَنَا اَنْتَلْ ءِنْزِدِيَ.
غِضِنْ يِزِكَاسْمَضِتَا يِنَا وَ اَنْنَ هكَابِرِمْ اَدِيْتَا يِنَا وُوِرْمْ. فلا ينجو إلا من
أتى الله بقلب سليم، (اَدُوشِتَمَايَ ءِنْزِدِ يَتُودِكُوِدِ الله تعالى يِنْ
يَكُلْ وِزِنُوزِ لَاتَ اِزِمْ يِكَشِنْبُ نُتَلْ) مُشْتِنِيزِ ءِنْزِدِيَمْ اَوِنْ خِتَا زِمْبِهْ
تِلْ اِزِمْبْ يُوِلْيَا كُنْ. اِزِمْبِ لُوكَتِنِزِ مُزِوَ ابْجِهَاي يِزِتِ يِهِلِكْتَاكَ يِزِكَا-
شْمَضِنْ كَنَّا دِيَالِ تِنِزِكَام. اِنَّالَ اَتَ اَتِبِ وِيْنِبَا وِدَمْ سُوكِيشْخِ وِخْزِنَالْ
مَانْزِمَابْ. اِلْنْكِلِ اَتِزِ تِزْمِبْ يِبِخْ كَنَّادِ يَاكُوَانْ كَضَّاتَ وِدَهْ تِلْ اَيِتِيزِمْ
كلا بل ران على قلوبهم ما كانوا يكسبون، (اِغِنِيَلْ اَوِدِ يِزِوِزِتِكِضْ
اَوِدِ ءِنْزِدِ يُغُصِنِلْ كَرِيَاعِ يِنِ خِيرِكُنْتْ) اِنْ الله تعالى يِزِخِيرِكُنْتْ
نُوكِلْكَا.

اَدُوشِتَمَاعِ سُتُوَمَاعِ.

إسلام متوم ستريكم

أنتير قاسم

(تنباد بيشم)

نير وينيهكبل يا نيركو سلم كوبات ستيركنا ابر انكاپشن سنركيا

اتكيل انما بهما نمر كبر خو ضوا التكيل ستا جابر بوده ملا تو قموا بنتا

إنتيكا رده بيجنت كنبه انكا بشن ستر يكصكا انتينا ستريكصنبوا سـ-

سمانت وصنبر كالتبا نير ويشم لعقير نلا. بوبرشي جنغضا سوبها ونا

التكير شنبه وم بيشنا ه وماي جيت ورتا كضو بكو ديو بالكنا. ستر يكض انتا

بيرت ياريتكنا ايبرتا ذ اوينبا يالكيت. ستريكمنه اوركصنبر وشنوا سا كرف

كنبر بهما نمل لاينقا كنبه والا. نبر مرخ تقضنباكنا متا مزميلم ستريكم بوقي

بهكنب بهما نيلم اوركمن اتياي تاليبيسر كنبا الكنا. ستريكض ركشكوا نسم

بلمر تجوا نمصنب سكان جمتا لكصنبر برستما زنبا وسيج كمضنا. انم كرگنت

بشجمنبا ستريكمبا وينبا بيوشنريج خول جينتا يوستا الكنا. يانرودة

ستكنا ججوبا نبرا دكنبا كات ادمنبر غضنود كودا اوربسو كميماي تامسينكنا.

تنا بينا بيرستما ز وصنبر بنيبا خولبجينة. ستريكصنبا مستعقلم سوكرزي-

تلم ادبونر وينيبكتا مغ ابر يوبرشي بيبكا رثا ادوكم شود يقوه

الن. اره كاي برستكت يود كودي بر بهانما رم دنرورتما راي ده نوا انما رم
برد انتا ودي انيتها ونيو كنبا بنكل اتيرد وست إسلام متل ابرود
بيخ كودنتل. إسلام متم سنتريكصنكالنتي برستما زكالنا ابكلم
اد متوم انود جيتبال. ات منتثي سمنا ايت سوا انتر يوم سمر بها ونيم
سهودرنو وماكت بيبا ه تل كنبا ونا اد مكصت بتنا جرنا جغلاكص ات
برنخ كصنم. متثي جر برتتنرا ابهكالم متل اسو تنتر كلما يستيعت
جيتبرنا سنتريكصنك يورب سوا انشتري يه كلبت متشتبرد اوكا شغصنل
ابرد وركث ومتيا سهو سنتري برتت بهيبا مو اكنيما بنا ات ستهابخ.
إسلام مت وشوا سكصنت بها ولتنيل وابا اكنما برم بهربا كرتا اكنمارم
تغصنبا ابهستت سنته كن وينبا إسلام ست نيمت بركيتنا باو تساي
امتم انتبرواد ياكنتل. إسلام متا بركا رم ابستربيا جيوت ربتي
نشجيلتنت نوابما رديم ياشاما رديم كنبا ابرتل انتبرتل ستهي
ال بترده انساي لوكينبات. إسلام متل ابهكالت مسلم سنتريكصت
متا نتنغصنم ونوها ركا ربتغصنم برسيلكيم برنا ه كصتل برسنما بد
بتبرو شكيم بسترلصنك برستغض نباكيم جيتبرنا. انتيانم تركيلم
انتبر واسم ننا بايت بنا كالت برشيكا رد برشكارم وترابركام
اغبيا الماي انتبرغض يوروينا راجنا ه انباكص يول ابركلم

دُشِيجِرِنْلَ. وَاسْتُومْ بَرَكِيَا بِنَاكِيلَ كَرَكِنْ دِيشِكَا اِدِسَلَامَا اَيَا جِيوِتَتْ
كُرِيجْ يُورِنْمَايِ مَنَسِلَا كُنْتُ اَرْيُورُ وِنِيَاوُ صِرْ بِرِيَا سَمَاكُنْ. يُورِشْنِي
هِ دِيشِفْصِنِلَ كُبْ مُبْ جِيوِتَمْ بَاشْجَاجِي دِيشْغُصِلِيسِيكَاضُ وَمُرِي بِعِيهَ
نِيوْتَمَاكُنَ. اِوِدِ سِتِرْيَاكِصَلَكُمْ بِرُشَمَا زِكُمْ اِيرَكُرِي وَلِيشِفَا يَنْغُضْ اُبْنُ.
اُرْمَنَايِ بَرْكَارِيَايِ سِتِرِيبُ كِيرِلْ يُولُمْ كَرِهْ بَعِرْ بَاجُولُكَايِ اِنِيكَمْ رِيَدْ
كُبْ مُبْ رِيلْ اُبْنَا اِيرَكُمْ.

اُرِيُورِشْنِي كُبْ مُبْ تِرْنَايِ كَرِيجْ شِبْرَايِ دَهِرِجِنَا لَاتُتْ كُنْبَا اُبْ
يُورُدِيبِمَا اِرْيُورِشْنِي وَرِنْكَهُب جِبَالِلَا اُدْ خِيرَكِيَا بِنْ الْكِنِيسَه جِيتُنْتَ. وَاسْتُو
تِلْ يُورِشْنِي دِيبِنْتَ سَادَا اُرَبَا سِتِرِيَاكِفْ اُنْهُوكُنَة اَتْرُسْكُهُومْ سَمَادَهُ اَ.
تُومْ يُورُدِبِ تِلْ بَاجِمَا زِكُودِ اُنْهُوكُنِلَ اِنَا وِيسَمْ بَرَوَانْ. يُورِشْنِي وَنِتَا.
كِمِنْبُ كُبْ مُبْ جِيوِتَمْ اُرُودَهْ تِلُمْ دُشِجْ يُويَالَ. جَانْبِ وَنَا يُورُدِ اِتْ
يُورُدِيبِيَا اِيرَكَابُمْ بَرِيسَة اِشِرْكُوسَمْ جِيلِبُ نَسَمَا اِبْنُو جِبَا كُنْتُ بِتِيرِ
وَاسْتُومَلَ. بَيْرِيرِخْ اَتْ بَعِرْتَاوُ يُولُمْ اِنِيَايِ كِنِكِيبْ تُو وِدَهُمْ اسْتُرْ
شَفْوَاشْتِرِيئُودَه كُو وِيئ شِغْلِمَاكُنْ. بَعِرْتَاوُ بَعُوتَشَا بِرِتْ كَرِيجْ بِيرِيَالْ
اَرِدِتَ اُودَه يُبْشِيمْزِيَا مِنِلْ نِنَا بِيغْ كَزِمُنْ. كُبْ كِصَمْ جُولُكَابُمْ اِدِ سَكِصُبْمْ
نِيبُ كَرِهْ نَايِكِيبَانْ تَغْصِنِ مِيلَا وَاىِ وَرِيخْ كُصِنْتُ. جِبْرُكُشِلْ اَوَمُنْ
يَتِيَابُ سِرْ وِبَرِدَهْ اَتْ. اَوَضِبَا اِشْبَا اَشْرِيعَمِ الْاِسْلَامِ نَنَاكُنْ،،

وني شندوكي

نيبر انا يرسنا ه زالجي سخا ريبريت كابنكا مسلمانما بر د
ووا اه كلم مم كرنستيا نكصنا بيتلا ننا وضر ونتيا سيتبا تا بنا يور ونيت.
مانز تر ده وبجركنا. ابز كا رما رد ويتيا سوم فانا عربيا بلا كتبا ذلك ازا لجيت
سثريكصن يور ونيما سثريكصن نيا بيماي انبعو كنا سككلا ستنو ستوم
سوا انت تريوم انبعو كننيا برشيلا ميزنلا بوطا البتنا انكليسكا بر د.
جبوت ريتا كصنا كريخ نكا وبثمر يابلجم بثيشم مسلمر سثريكصنك يور ود
يبنما يسكا منكو دنكا اده كا رد مزو كا سثوم سلطانتنتر يومنيا نا تيبريخ
جيتزيكنا.

انا سكصنو بينا بانزه انبا انا زنكا بثنما كر نتهتلا افيا كا بنت.
انت كرك جيو تنثو د تنبا انكمبيلات جلز اتبرو د بشخصيم نزبنيو كماي
ونيم جتشيتم وصترا اتشيو كثيو ديكو د ونزيخ كابنكيا با جيتزيكنا.
يرما زنهتلا اونروا انت كرمتنز بسم ستعتب اودنا جنقض اشز يكرلنا.
اده كا بهو نتصلمر اتبلا اما لكغضب وصفر يمانتو د كودو يا يانب ابنو نيسم
ورنكنتن. سنو لها زنا بر د كصنالا يا اثز دو شيئو مرلا. انتز كرك جبو تنا
انتزبا كتو رك انبا كم اوكا بنغضب اتو دكتيا با د بنا. بيشيز كابرما استز
جنقض نعضبا دامبثي جيو تنا لا زيكا يها زينونيب نشكرتا اكتنا يور ود
بلا سثريكصنيا كامنا انتزيو الكرشنيا ماي نلبيلا ستعتا جنيا. اد ميكو

شُوَنْتَنْ تَزْبُوَاىِ اَبُنْ سَنْ تَرِى اَبُنْ بُنْ شَنْ تَزِبِهَا زُنْيَا اِى كَرْ زِبِنَا كَشِبَنْ مُتُزْ اَوْمِنْكَ
تَنْزِيُمْ تَنْزِسَنْتَا اَنْغُضُنْ بِيُمْ جِيُوتَا وَشُيَنْتَا وِيُنْبَاتْ نِيَا بِيْزْكَا بَزْ اَطَامِنْلَنِ
وَاِغْلُوا اَنْصَنْ اِلَّا اَوْ كَا اَشُوَمِنْ. بِيُوْمْ اَدْمَكَصِنْمْ وَسُنْتْ وَكَا اَلْصُنْمَاىِ اَوْ مِنْكَنْ
شُوَنْتَ سَمْبَا ذِبْغَضِنْلْ اَوْمِنْ بُوْزْتَ شُوَاتَنْتَرِبِيُمْ اَبُنْعُوكَنْ. وِدَاءْ بُنَّهْ
وِيْزِيْنَا تُنْتَ اِسْلَامْ مُنْتَ لَزَامِنْتَمَا بَنْكَلِنْ اَتْ بِهَا زُنِيَا جِيُوتَنْتَا وِيُنْبَا
بِنْ اَوْمِنْكَ كَنْ تَنْتَا بُشِيشِي يَاذْمِنْ اَنَا نِشَا كَرْ شَكْتَا بَزْكَنْ.

مِنْ اَكَرْ بِسُنْ اَلسَّنْ اِنَا مَنَا اَمْ تَزْكِيلِهْ اَنْتَزْ كُرْهْ نَبَا وَدِ اَلْصُنْمَا اِى
بِزْكُسَنْ تَزْبِشَمْ اِبْزْكَا بَزْ اَزْتَكِبِنْبَا اِعِى زُوكْنَزْ اَنَا مَنْبَا اَبُنْ سَنْكَنْتَلْ حَدَمْ
اَنَا بِيُوْدُ شَلِيزْتُ كِبِنْ اِذْمِنْ بَعُوَنْتَنْ زِبْزِيَاىِ شَنْبَا مَاىِ اَبِيُو گِنْجِزْ كَنْ.
تَزْكِلِنْتْ مَنَا بَنْغُ وَنْتْ خُبَانْ اِنْزْكَا اُومْ اَبُسَدْ مِلَنْ تَا مَسْكِيلَا اِبُزْتُ اِسْتْ
بَزْخِيْبُو مِنْ سَعَدِ بِنْ كُبِيخْ دُبْ بِهِبَزْ اِلسْمْ جَخِيْبَا مِنْ جَنْغَضُنْكَ اِنْزْسَنَا اَجَابَزْ
بُودَهْ يَنَّا كُبِيخْ شَنْكِيُنْبَا اِبِزْيُزْكَنْبَمْ. حَدَمِلْ جِيُوتَا بِيَنْتِى كُبِيخْ خُبَانْ
اَبْزْ بِسَنْكَمْ جِنْتَنِبُوضْ سَامِنْ مُزْ وُسْمْ بِزْشَنْمَا بِزْكَنْبَا تَزْتِبْزِتْ. اِنْتَالَتْ
خُبَانْبَا اِنْتَا بِزْيَنُوْتَا كِيمْكُوَانَا اُودِ وَزُنْتُنْ اَبُسْتَزْبِكَا بُولْ زُدَهْ بِنْزْ بِيُمْ
اَبْنَا اِيبِزْ بِتَلَهْ.

حَدَمْ اِبَنَا وَاَلْكَ وِيُودَهْ كُنْبَا اَلنِّكَلِهْ بَعَشْ شِيمْ اِنْزْ اَمْ مَنْضِ عَنْزَمْ
اِنَّا بَبَا نِلْ نِمُ اَلْبَعُوجِيْتَا كُنْ. اَتْ اَبُنْتَزْكِ كُرْ زِبْهَنْتَلْ سَنْتَزْ بَكَصِنْ اَوْشُبْغِنْبَاكَ

ماترماي نشجيكپن دمف شتعلماكنة پلر وپار زگنت پوله اتا بهارپا
تنگهم اترتعمالة. گرة نايكماي زگت سمشن ه مف پرشتما زگلاپ
اوردپزر وپشمل. إنشپله سنانا إنا شبة شترتلي أرتعم تپاب إپ
پنا شي أمشت. انتر گرة جيوتم پله د وشپاكن زگكمبا الكشپتة
كاب ستاپت ارتركي انليه كم بهارتما رشوپكر گپنبات اوشيما پشف
ترده ارب كنبا ماترمابا. مرپو رشتي د پشعجبلتپول نزكپلم سبة
بهارتوتر كالما شتعجنا وضر نا صباي.

مهانا ي إسلامت پزوا جاكن بهارتمارد بشماكفي نا الله كوچكود!
إن نشكر شجت بة بهاريتوم اتراشتم بهيناكرماي اوستعيل اليتة
كاالتا پپرسا أدنهم ابرتن في پرشكا بعضف ستر پلكضا وضرا ابرتة نلپيل
كنباوتة. پنة ه م نمشم برشتپار اپكشپ ستر پلكضا پنك اده كبر جتگلنبن م (ص)
بة بهارپتوم اوشپم اوشپما پتيرتة. إپنا كم بهاريتما رپنا ابرتة محمدنة
شتو اتما اوزكتو پشب وضرپتاه متا لقبا انبهوپ. نزلكمبه اپز كابرم اودازي
بن ه پضف پلپپسم پتاترپم. انالة ارترك پول شوپت تسكفيسم شتو
شتپسم بهو نملات كنشا پتپا ة ارشتريك وپشب شتواتمانا كنزكت
ارپود وپتپ كابنت وسكبر پنا سالكتة. مهاناي محمد (ص) ترانيا پكمبم
إكنهماسا الشتر تتپ سه د د پوترماي محمد پپنا اوزد محمد

اُوَزِكَ أَتِلَابِهْ كَمْ بِهَا نِيمَا بِأَنُو دِكُنُونُفُ إِيكَ كَابِنْتَالْ الْشِيَانْتُ إِسْتَرِيفُ

أَنْيَا يِمَاكُفُ.

مُهَانَايِ إِسْلَامْ مَتَ بِنُوا اِقِكَ سَتِرِيكَضِ بِهَا أَتَلِيَا وِشِيتَ لِجَعْفَ

نِبْشَتِرْ مَايِ بِرُونِسَا بِيجِ كُتُبِ رُنَ. اِدِ بِهَاتِ بِسُونَتِ بِيَابِ ىَخَانُو بِجَشَهْ

(سَتُو دِ كِتَنِ بِرِبِهُو) سَتِرِيكَضِهِ بِرِشْنَ هْ نَاكُمْ بِرِمَا دِ بِهَتَكَمْ سَنُو بِهَ بِكُمْ

أُتْمَ مَاتِرِكِيَا بِرُنَ. اِبِرَانِبِهِوَ مِزِكِيَا بِنَكِلِ سَتِرِيكَضِهِ وِشِيتَلِ تِرِكَفِ

(ص)
سَادَهْ اِبِنِيَايِ مُحَمَّدِ نِرَاِبِيَا بِشَغَضِ اَنَسِيحِ نَبَاكَنِيمْ بِرِشْنَمَا بِرُ

كَيَالِتَ وِيَكَشِغَضِكَ بِوُلِهْ اُوَسِرِ مِكِيَا كَابِتِ سُوكُشِكَكِيمْ بِيِتِشْتَايِ

جَانَاكَبِهِ دُنِيَا. اَنْتِيرِتَ سَمِشِبِيجِ بِنَنَ هْ نَكَضِلَامْ اُوِرِلُوكِتَابِ نَكِرِشَبَ

بِهَاكَتِلِ بَبَا اَكِزِ بِرُتْشِمْ سَتِرِيكَضِلَ أُبَبَا اِبِرِكُتُاَبِهَا اُتُمْ كَبِغَضِيسِمْ اَوِرِلِ

بِشِيكَتِتَمْ مَاتِرِهِ اُدِيشِكَيِبَا دُضَتَابَ. جُولِيَاكَتِبِي بِنَمَاكَبَ اُوكَاشِمَاكَبَ

بِتُنْ هْ كَضَاكَبَ اِلَا بِنِيتِي جِبِوتَتِبِ وِسِنَبَادِ وِبِيتِ اَلْحَجْ بِرِجِخْ بِبَادِكِيتِبَنَا

اُبِسَتِرِيبِي نِزِكِيَلِ كَابُنْتَلَ. اُوبِرِدِكَابِ تِغَضِ نُوكُشْنَايِ اِبُو دِمْ

اِدِنَكِلِمْ اُبْنَا اِبِرِكُمْ.

حَرَمِ اِنْتِ بَنَا مِتَنَا بِرِشْنَ هْ تُبِضِ اَزِيَغِتِ سُوجِيَاكُمْ كَابِلَا-

كُرِهَتِبِزَا اَزِيَغِتِ دِيُوبِتِكِ تِ يَاأُتُمْ اَتَلِلَا. بِرِشِيَا بِلِمِ اِتِشِيَا بِلِمْ بِهَا-

بِيَا اَهْلُ فُلَانَهْ (كُرِهَ نَايَكِ) اِتِ وِضِلِتِيَابِ تَ. يَابِيُو دِمْ بُرِشْتِمَا بِتُهِرِكُتُ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]